

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

dla postępowania prowadzonego w trybie **przetargu nieograniczonego** o szacunkowej wartości zamówienia **POWYŻEJ 14 000 EURO** oraz **PONIŻEJ** kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 233, poz. 1655 z późn. zm.)

p.n.: **Wykonanie remontu i przebudowy budynku starego Ośrodka Zdrowia w miejscowości Chochółów**

Numer sprawy u Zamawiającego: **Przetarg Nr 44/2011,**

Data zamieszczenia ogłoszenia na portalu UZP: **24/11/2011,** nr ogłoszenia w BZP: **306815 - 2011**

Zamieszczenia ogłoszenia: obowiązkowe, **ogłoszenie dotyczy:** zamówienia publicznego

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES: Gmina Czarny Dunajec, Urząd Gminy Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2, 34-470 Czarny Dunajec, woj. Małopolskie, tel. (+48) 18-26-135-40, fax. (+48) 18-26-135-30.

- Adres strony internetowej zamawiającego: **www.czarny-dunajec.pl**
- Adres strony internetowej, pod którym dostępne są informacje dotyczące dynamicznego systemu zakupów: **nie dotyczy**

I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja samorządowa.

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II. 1) OPIS

II. 1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego: Wykonanie remontu i przebudowy budynku starego Ośrodka Zdrowia w miejscowości Chochółów

II. 1.2) Rodzaj zamówienia: roboty budowlane

II. 1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie remontu i przebudowy budynku starego Ośrodka Zdrowia w miejscowości Chochółów.

Zakres robót:

- wykonanie remontu dachu
- wykonanie remontu stropu nad piętrem
- wykonanie podbicia fundamentów
- wykonanie wzmocnienia ściany fundamentowej schodów do piwnicy wraz z ich zabudową
- wykonanie konstrukcji schodów wejściowych do budynku.
- wymiana uszkodzonych elementów ścian i stropu

Szczegółowy zakres robót został wyszczególniony w załączniku nr 8 do SIWZ - Przedmiar robót, w załączniku nr 9 do SIWZ - dokumentacja projektowa.

.Przed złożeniem oferty Zamawiający proponuje zapoznanie się Oferenta z obiektem i terenem na którym mają być prowadzone roboty.

W interesie Wykonawcy jest zdobycie wszelkich niezbędnych informacji koniecznych do przygotowania i złożenia oferty.

II. 1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: NIE

II. 1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):

przedmiot główny:

45.45.30.00-7 – Roboty remontowe i renowacyjne

przedmioty dodatkowe:

45.11.13.00-1 – Roboty rozbiórkowe

45.21.00.00-2 – Roboty budowlane w zakresie budynków

45.22.32.00-8 – Roboty konstrukcyjne

II. 1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: NIE

II. 1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: NIE

II. 2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: Zakończenie: 31/05/2012 r.

SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM

III. 1) WARUNKI DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA

Informacje na temat wadium: nie jest wymagane

III. 2) ZALICZKI

Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia: NIE

III. 3) WARUNKI UDZIAŁU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

III. 3.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

III. 3.2) Wiedza i doświadczenie

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż:

wykonał w okresie ostatnich 5 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z należytą starannością co najmniej jedną robotę budowlaną o łącznej wartości minimum 150 000,00 zł brutto, polegającą na wykonaniu robót ogólnobudowlanych stanu surowego, bądź stanu surowego i robót ogólnobudowlanych wykończeniowych.

W przypadku wykazania kilku robót za kwoty mniejsze niż wymagana, kwoty wynikające z referencji nie będą sumowane w celu potwierdzenia spełnienia wymaganego warunku.

- Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach (wymaganych przez Zamawiającego i podanych w SIWZ) dołączonych do oferty. Z treści dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnia. Nie dołączenie do oferty wymaganych dokumentów (określonych w pkt. 4) skutkować będzie wykluczeniem wykonawcy z postępowania z zastrzeżeniem art. 26 ustawy Pzp.

- Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni wykazać, że warunki określone w ust. 3, pkt 3.1 spełniają łącznie, natomiast warunek określony w ust. 3 pkt 3.2 winien spełniać każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie (składających ofertę wspólną).
- Wykonawca może polegać na wiedzy, doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego i łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia [art. 26, ust. 2b Ustawy].
- Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegać będą wykluczeniu z udziału w postępowaniu. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.
- Z udziału w niniejszym postępowaniu wyklucza się Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy.

III. 3.3) Potencjał techniczny

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

III. 3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku

Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca:

wykaże, że dysponuje co najmniej jedną osobą posiadającą stosowne do zakresu zamówienia uprawnienia budowlane w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. Z 2003 r., nr 207, poz 2016 z późn. zm.) tj. upoważniające do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń.

- Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach (wymaganych przez Zamawiającego i podanych w SIWZ) dołączonych do oferty. Z treści dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnia. Nie dołączenie do oferty wymaganych dokumentów (określonych w pkt. 4) skutkować będzie wykluczeniem wykonawcy z postępowania z zastrzeżeniem art. 26 ustawy Pzp.
- Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia powinni wykazać, że warunki określone w ust. 3, pkt 3.1 spełniają łącznie, natomiast warunek określony w ust. 3 pkt 3.2 winien spełniać każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie (składających ofertę wspólną).
- Wykonawca może polegać na wiedzy, doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów niezależnie od charakteru prawnego i łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia [art. 26, ust. 2b Ustawy].
- Wykonawcy, którzy nie wykażą spełnienia warunków udziału w postępowaniu, podlegać będą wykluczeniu z udziału w postępowaniu. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.
- Z udziału w niniejszym postępowaniu wyklucza się Wykonawców, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 Ustawy.

III. 3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tego warunku: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie szczegółowych wymagań.

III. 4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY

III. 4.1) W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy przedłożyć:

- **wykaz robót budowlanych** w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia, wykonanych w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich rodzaju i wartości, daty i miejsca wykonania oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że roboty zostały wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończone
- **wykaz osób**, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami
- **oświadczenie**, że **osoby**, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, **posiadają wymagane uprawnienia**, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień

III. 4.2) W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć

- **oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia**
- **aktualny odpis z właściwego rejestru**, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia o zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.
- **aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego** potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- **aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych** lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

III. 4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

III. 4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

- nie otwarto likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

- nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

III. 6) INNE DOKUMENTY

Inne dokumenty nie wymienione w pkt III.4) albo w pkt III.5)

- wypełnione i podpisane oświadczenie stanowiące załącznik nr 2 do SIWZ (dotyczące spełnienia warunków art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych – Dz.U. z 2007r. Nr 223, poz. 11655 wraz z późniejszymi zmianami).
- wypełniony i podpisany formularz ofertowy – załącznik nr 1 do SIWZ.
- pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawcy w postępowaniu albo do reprezentowania wykonawcy w postępowaniu i zawarcia umowy, jeżeli osoba reprezentująca Wykonawcę w postępowaniu o udzielenie zamówienia nie jest wskazana jako upoważniona do jego reprezentacji we właściwym rejestrze lub ewidencji działalności gospodarczej.
- uproszczony kosztorys ofertowy
- podpisany/zatwierdzony wzór/projekt umowy
- pełnomocnictwo ustanawiające Pełnomocnika (w przypadku gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego – np. w konsorcjum) do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczoną notarialnie.

III. 7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50% pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: NIE

SEKCJA IV: PROCEDURA

IV. 1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

IV. 1.1) Tryb udzielenia zamówienia: przetarg nieograniczony

IV. 2) KRYTERIA OCENY OFERT

IV. 2.1) Kryteria oceny ofert: najniższa cena

IV. 2.2) Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: NIE.

IV. 3) ZMIANA UMOWY

Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy: TAK

Dopuszczalne zmiany postanowień umowy oraz określenie warunków zmian

W związku z art. 144 Ustawy, Zamawiający informuje, że zmiana postanowień w zawartej umowie może nastąpić w następujących przypadkach:

1. Zmiany danych teleadresowych, osób reprezentujących firmę, kluczowych specjalistów (inspektorów nadzoru) przedstawionych w umowie na inne legitymujące się, co najmniej równoważnymi uprawnieniami, o których mowa w ustawie Prawo budowlane – na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Zmian podwykonawcy, przy pomocy którego Wykonawca realizuje przedmiot umowy – na wniosek Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.
3. Rozszerzenie zakresu podwykonawstwa w porównaniu do wskazanego w ofercie Wykonawcy – na wniosek Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Zmiany osoby / osób wskazanych w umowie, jako nadzorujących roboty – na wniosek Zamawiającego.
5. Zmiany terminu wykonania umowy o czas opóźnienia, jeżeli takie opóźnienie wystąpi lub będzie miało wpływ na wykonanie przedmiotu umowy w przypadku:
 - a) zawieszenia robót przez Zamawiającego,
 - b) szczególnie niesprzyjających warunków atmosferycznych,
 - c) zmian w dokumentacji dokonanych na wniosek Zamawiającego,
 - d) opóźnienia przekazania terenu realizacji robót,
 - e) zmiany terminu dokonania odbioru robót przewidzianych w umowie,
 - f) protestów mieszkańców,
 - g) odmiennych od przyjętych warunków geologicznych,
 - h) odmiennych od przyjętych warunków terenowych w szczególności istnienia niezainwentaryzowanej infrastruktury podziemnej sieci, instalacji lub innych niezainwentaryzowanych obiektów budowlanych,
 - i) siły wyższe,
 - j) przekroczenia ustawowych terminów wydania przez organy administracji lub innych instytucji branżowych (dot. np. linii gazowych, telekomunikacyjnych, energetycznych) decyzji, zezwoleń, uzgodnień itp.,
 - k) odmowy wydania przez w/w organy wymaganych decyzji, zezwoleń, uzgodnień itp.
 - na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.
6. Zmiany sposobu realizacji przedmiotu zamówienia w postaci:
 - a) konieczności realizacji zamówienia przy zastosowaniu innych rozwiązań technicznych/technologicznych niż wskazane w specyfikacjach, dokumentacji technicznej, w przypadku gdyby zastosowanie przewidzianych rozwiązań groziło niewykonaniem lub wadliwym wykonaniem zamówienia,
 - b) odmiennych od przyjętych w specyfikacjach, dokumentacji technicznej, warunków geologicznych skutkujących niemożnością zrealizowania przedmiotu zamówienia przy dotychczasowych założeniach technologicznych,
 - c) odmiennych od przyjętych w specyfikacjach, dokumentacji technicznej, warunków terenowych w szczególności istnienia niezainwentaryzowanej infrastruktury podziemnej sieci, instalacji lub innych niezainwentaryzowanych obiektów budowlanych skutkujących niemożnością zrealizowania przedmiotu zamówienia przy dotychczasowych założeniach technologicznych,
 - d) konieczności zrealizowania zamówienia przy zastosowaniu innych rozwiązań technicznych ze względu na zmiany obowiązującego prawa,

Zmiany dokonane w granicach przewidzianych w ustawie Prawo budowlane wynikające z:

- e) wprowadzenia uzgodnionych rozwiązań zamiennych w stosunku do przewidzianych w projekcie, zgłoszonych przez kierownika budowy lub inspektora nadzoru inwestorskiego
- f) gdy zmiany dokonane zostały podczas wykonywania robót i nie odступują w sposób istotny od zatwierdzonego projektu lub warunków pozwolenia na budowę w ramach art. 36a ust. 5 lub dokonane zostały zgodnie z zapisami art. 36a ust. 6 ustawy z zastrzeżeniem art. 57 ust. 2 ustawy Prawo budowlane,
- g) wad dokumentacji projektowej.

– na wniosek Zamawiającego lub Wykonawcy w postaci pisemnej zgody Zamawiającego.

- 7. Zmiany wysokości wynagrodzenia – na wskutek rezygnacji z wykonania części robót wraz z określeniem maksymalnej wielkości tych robót i określeniem kwoty należnej za tą część w granicach udokumentowanego interesu Zamawiającego - na wniosek Inspektora Nadzoru Inwestorskiego w postaci pisemnej akceptacji Wykonawcy i Zamawiającego.
- 8. Zmiany sposobu płatności w szczególności ilości faktur przejściowych - na wniosek Zamawiającego w postaci pisemnej akceptacji Zamawiającego.
- 9. Zmian korzystnych dla Zamawiającego - na wniosek Zamawiającego w postaci pisemnej akceptacji Zamawiającego.
- 10. Nie stanowi zmiany umowy w rozumieniu art. 144 Ustawy zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy (np. zmiana konta bankowego).

IV. 4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

IV. 4.1) Adres strony internetowej, na której dostępna jest bezpłatnie specyfikacja istotnych warunków zamówienia: www.czarny-dunajec.pl/przetargi

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać również pod adresem:

Urząd Gminy Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2, (I piętro) - pokój nr 26. Dokumenty odpłatne

IV. 4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 12/12/2011 godzina 11:00,

miejsce: Urząd Gminy Czarny Dunajec, 34-470 Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2, sekretariat (II piętro) - pokój nr 40

Termin otwarcia ofert: 12/12/2011 godzina 12:00, miejsce: Urząd Gminy Czarny Dunajec, ul. Józefa Piłsudskiego 2, Sala Narad (II p.)

IV. 4.5) Termin związania ofertą: okres w dniach: 30 dni (od ostatecznego terminu składania ofert)

IV. 4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz podlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia: NIE

Wójt Gminy Czarny Dunajec

Józef Babicz

zatwierdzam dnia: 24/11/2011 r.

Termin ogłoszenia na tablicy ogłoszeń w siedzibie zamawiającego: od 24/11/2011 do 12/12/2011

Znak sprawy: RB.271.44

Podpis osoby sporządzającej:

Rozdzielnik:

1 x Tablica ogłoszeń UG Cz. Dunajec

1 x a/a

Biuletyn Zamówień Publicznych - www.uzp.gov.pl

Strona internetowa Gminy Czarny Dunajec - www.czarny-dunajec.pl